

## الملخص العربي

تكيس القنوات المرارية عبارة عن إتساعات في القنوات المرارية داخل الكبد أو خارجها أو كليهما و التي غالبا ما يتم اكتشافها في مرحلة الطفولة و هي أكثر شيوعا في الإناث خاصة في قارة آسيا.

و يعتبر السبب في هذه التكيسات غير واضح و لكن هناك نظريات عديدة أهمها العيب الخلقي أو اعتلال الاتصال المراري البنكرياسي و التي يكون فيها مستوى اتصال القناة البنكرياسية بالقناة المرارية أعلى من الطبيعي مما يؤدي إلى ارتجاع العصارة البنكرياسية في القنوات المرارية فيؤدي إلى زيادة الضغط بها و بالتالي تكيس هذه القنوات.

و هناك نظريات أخرى ترجع تكيس القنوات المرارية إلى أسباب مكتسبة و منها وجود ضيق بالقنوات المرارية أو اختلال بحركة العضلة العاصرة المسؤولة عن تنظيم مرور العصارة الصفراوية إلى الاثنى عشر .

و يعتمد التشخيص الإكلينيكي لهذه الحالات على وجود علامات ثلاثة متلازمة وهي اليرقان ، ألم بأعلى يمين البطن مع وجود ورم محسوس بهذه الجهة و ذلك في أقل من ٢٠% من الحالات و لكن يشترك معظم المرضى من آلام بالبطن و حمى و غثيان و قيئ .

في معظم الحالات يعتبر الفحص بالموجات فوق الصوتية كافيا لمعرفة حجم و مدى التكيسات و لكن منظار القنوات المرارية أقوى من حيث دقة التشخيص خاصة في الأطفال و لكن يعوق استخدامه وجود التهاب بنكرياسي يكون مصاحبا للمرض لذلك يكون للرنين المغناطيسي دور مميز في تشخيص مثل هذه الحالات .

تتمثل طرق العلاج في الاستئصال الكلى للتكيسات مع إعادة التوصيل المراري المعوي جراحيا و حديثا يتم استخدام المنظار في إجراء الجراحة و هناك تطور مذهل في استخدام التكنولوجيا الحديثة لتسهيل الجراحة و من أهمها استخدام الروبوت في تسهيل أهم خطوات العملية أكثرها تعقيدا و هو التوصيل المراري المعوي .

و يلزم متابعة هؤلاء المرضى بعد العملية لفترة كافية لمراقبة اكتشاف أي ضيق في التوصيلات التي تم إجراؤها و كذلك مراقبة وظائف الكبد.